

REFERENCES

- 1 For the English, French and Spanish versions of what we shall refer to hereafter as Helsinki VI, see the WMA website, www.wma.net - For the English text, accompanied by comments, see *Bull Med Ethics* 2000; (162): 8-11.
- 2 Christie B. Doctors revise Declaration of Helsinki. *BMJ* 2000; 321: 913.
- 3 Crawley F, Hoet F. Ethics and law: the Declaration of Helsinki under discussion. *Bull Med Ethics* 1999; (150): 9-12 (originally published in *Appl Clin Trials* 1998; 7: 36-40).
- 4 Deutsch E, Taupitz J. Freedom of control and biomedical research. *Bull Med Ethics* 1999; (150): 22-24.
- 5 Ethical Guidelines for Human Reproduction Research in the Muslim World. Cairo: International Islamic Center for Population Studies and Research; 1992, para. V (I).
- 6 A fifth amendment for the Declaration of Helsinki (editorial). *Lancet* 2000; 356: 1153.
- 7 South African Medical Council. Guidelines on Ethics for Medical Research. Tygerberg: The Council; 1993. p.vi.
- 8 Katz J. Human experimentation and human rights. *Saint Louis Univ Law J* 1993; 38: 7-52. The same issue (not available to the authors) includes contributions by ED Pellegrino, JA Goldner and RA Charo on diverse aspects of human experimentation.
- 9 Andreopoulos GJ. Declarations and covenants of human rights and international codes of research ethics. In: Levine RJ, Gorovitz S, Gallagher J. eds. Biomedical research ethics: updating international guidelines. A consultation. Geneva: Council for International Organizations of Medical Sciences; 2000. p. 181-203.
- 10 Levine RJ. International codes and guidelines for research ethics: a critical appraisal. In: Vanderpool HY, ed. The ethics of research involving human subjects: facing the 21st Century. Frederick, MD: University Publishing Group, 1996. p. 253-59.
- 11 Delfosse M-L. L'expérimentation médicale sur l'être humain: construire des normes, construire l'éthique. Brussels: De Boeck Université; 1993.
- 12 Gracia D. Research on human subjects: logical, historical and ethical implications. In: Pellegrini Filho A, Macklin R, eds. Research on human subjects: international experience. Santiago, Chile: PAHO/WHO Regional Program on Bioethics; 1999. p. 59-78.
- 13 Goldner JA, ed. Symposium: Human Subjects Research and the Role of Institutional Review Boards – Conflicts and Challenges. *J Law Med & Ethics* 2000; 28: 328-404.
- 14 Tröhler U, Reiter-Theil S, eds. Ethics codes in medicine: foundations and achievements of codification since 1947. Aldershot, England, and Brookfield, VT, USA: Ashgate Publishing; 1998.

- 15 Weisstub DN, ed. Research on human subjects: ethics, law and social policy. Oxford: Elsevier Science (Pergamon); 1998. p. 609-58.
- 16 Reich WT, ed. Encyclopedia of bioethics. Revised edition. New York: Simon & Schuster Macmillan; 1995, Vol. 5, p. 765-67.
- 17 Annas GJ. Questing for grails: duplicity, betrayal, and self-deception in postmodern medical research. In: Mann JM, Gruskin S, Grodin MA, Annas GJ, eds. Health and human rights: a reader. New York and London: Routledge; 1999. p. 312-35.
- 18 Declaration of Helsinki. In: Alfredsson A, Tomaševski K, eds. A thematic guide to documents on health and human rights. The Hague: Martinus Nijhoff; 1998. p. 356-59.
- 19 Annas GJ, Grodin MA, Eds. The Nazi doctors and the Nuremberg Code: human rights in human experimentation. New York and Oxford: Oxford University Press; 1992.
- 20 Anon. Guidelines for contributors (para. 11: Research on human subjects). *Bull World Health Organ* 2001; 79: 86.
- 21 *N Engl J Med* 1997; 336: 309-15.
- 22 Resolution of 23 April 1936 of the Bureau of the Medico-Scientific Council of the People's Commissariat for Health of the Russian Soviet Federated Socialist Republic on the procedure for testing new medicinal products which may represent a hazard for the health and life of patients (in Russian). *Sbornik Postavlenii Učenyi Medicinskii Narkomzdrav RSFSR* 1937; (1-4): 37-38.
- 23 Howard-Jones N. Human experimentation in historical and ethical perspectives. *Soc Sci Med* 1982; 16: 1429-48.
- 24 Katz J. Human sacrifice and human experimentation: reflections at Nuremberg. New Haven, CT: Yale Law School; 1997 (Occasional Papers, Second Series, No 2).
- 25 Perley S, Fluss SS, Bankowski Z, Simon F. The Nuremberg Code: an international overview. In: Annas GJ, Grodin MA, eds. The Nazi doctors and the Nuremberg Code: human rights in human experimentation. New York and Oxford: Oxford University Press; 1992. p. 149-73.
- 26 Verdun-Jones SN, Weisstub DN. The regulation of biomedical experimentation in Canada: developing an effective apparatus for the implementation of ethical principles in a scientific milieu. In: Weisstub DN, ed. Research on human subjects: ethics, law and social policy. Oxford: Elsevier Science (Pergamon); 1998. p. 328-54.
- 27 See *JAMA* 1996; 276: 1691-96.
- 27 World Medical Association. Summary history of the World Medical Association Declaration of Helsinki. Ferney-Voltaire, France. The Association. Unpublished document.

- 28 Fluss SS. How the Declaration of Helsinki developed. *Good Clin Pract J* 1999; 6: 18-22.
- 30 Health Council (of the Netherlands). Human experimentation (English-language summary of a report submitted to the Netherlands Minister of Social Affairs and Health, The Hague, 10 October 1955). *Wld Med J* 1957; 4: 299-300.
- 31 Ethical Committee of the World Medical Association. Draft Code of Ethics on Human Experimentation. *BMJ* 1964; 2: 177-80.
- 32 Declaration of Helsinki: Recommendations Guiding Doctors in Clinical Research. *Wld Med J* 1974; 11: 281.
- 33 Council for International Organizations of Medical Sciences. International Ethical Guidelines for Biomedical Research Involving Human Subjects. Geneva: The Council; 1993.
- 34 WHO. Guidelines for Good Clinical Practice (GCP) for Trials on Pharmaceutical Products. In: WHO Technical Report Series, No. 850. Geneva: WHO; 1995. p. 97-137.
- 35 Drug Information Association. ICH (Step 5)/CPMP Guideline for Good Clinical Practice. Ambler, PA, USA and Basle: The Association; 1997. p. 93-97.
- 36 UNAIDS. Ethical Considerations in HIV Preventive Vaccine Research: UNAIDS Guidance Document. Geneva: UNAIDS; 2000.
- 37 *Official Journal of the European Communities*, 1 May 2001, No. L 121, p. 34-44.
- 38 Commonwealth Medical Association. Medical ethics and human rights. London: The Association; 1994. p. 42-43.
- 39 Nordic Council on Medicines. Good Clinical Trial Practice: Nordic Guidelines. Uppsala: The Council; 1989.
- 40 Pan American Health Organization. PAHO Ethical Guidelines for Research Involving Human Subjects. Washington, DC: PAHO; 2000.
- 41 National Health and Medical Research Council. National Statement on Ethical Conduct in Research Involving Humans. Canberra: The Council; 1999. See also Gillam L. The new National Statement on Ethical Conduct in Research Involving Humans: a commentary. *Monash Bioethics Rev* 2000; 19 (suppl): 1-13.
- 42 Delfosse M-L. Research committees and the principle of justice: putting ethics and law to the test. In: Weisstub DN, ed. Research on human subjects: ethics, law and social policy. Oxford: Elsevier Science (Pergamon); 1998. p. 286-300.
- 43 National Drug Regulation Administration. Drug Clinical Trial Administration Norms. Sept. 1, 1999 (the authors are grateful to the National Bioethics Advisory Commission for this English translation; the Chinese original was not available).

- 44 Chinese Ministry of Health. Guidelines on Ethical Review of Medical Research. Promulgated by the Committee on Research Involving Human Subjects of the Ministry of Health. (1 Dec. 1998) (available in English only).
- 45 Indian Council of Medical Research. Ethical Guidelines for Biomedical Research on Human Subjects. New Delhi: The Council; 2000.
- 46 Health Research Council of New Zealand. Health Research Council Guidelines on Ethics in Health Research: Guidelines and Requirements for Researchers. Wellington: The Council; 1996.
- 47 Royal College of Physicians of London. Guidelines on the practice of ethics committees in medical research involving human subjects. 3rd ed. London: The College; 1996.
- 48 Royal College of Paediatrics and Child Health: Ethics Advisory Committee. Guidelines for the ethical conduct of medical research involving children. *Arch Dis Childhood* 2000; 82: 177-82.
- 49 Herranz G. The inclusion of the ten principles of Nuremberg in professional codes of ethics: an international comparison. In: Tröhler U, Reiter-Theil S, eds. Ethics codes in medicine: foundations and achievements of codification since 1947. Aldershot, England, and Brookfield, VT, USA: Ashgate Publishing, 1998. P. 127-39.
- 50 Beecher HK. Ethics and clinical research. *N Engl J Med* 1966; 274: 1354-60. Reproduced in *Bull World Health Organ* 2001; 79: 367-72. Helsinki VI appears at pp. 373-74. See also Harkness J, Lederer SE, Wikler D. Laying ethical foundations for clinical research. *Ibid.*, 365-66.
- 51 Pappworth MH. Human guinea pigs: experimentation on man. London: Routledge & Kegan Paul; 1967.
- 52 The human radiation experiments: Final Report of the President's Advisory Commission. New York and Oxford: Oxford University Press; 1998. See also Lemmens T. In the name of national security: lessons from the Final Report on the human radiation experiments. *Eur J Health Law* 1999; 6: 7-23.
- 53 Law Commission of Canada. The governance of health research involving human subjects. Ottawa: The Commission; 2000.
- 54 Human D. A debate on international research ethics: the role of the World Medical Association. *Good Clin Pract J* 1999; 6: 22-24. See also Johnson DH. Leave our power at the door. *Wld Med J* 1999; 45: p. 87-88.
- 55 See *Bull Med Ethics* 1998; (136): 3-4 and *ibid.*, p. 1 (editorial).
- 56 Proposed revision of the Declaration of Helsinki. *Bull Med Ethics* 1999; (150): 18-22.
- 57 WMA Medical Ethics Committee. Updating the WMA Declaration of Helsinki. *Wld Med J* 1999; 45: 11-13.

- 58 See *Wld Med J* 1999; 45: 95. For a brief discussion of some of the key factors that motivated revision, see Human D. World Medical Association and the Declaration of Helsinki. *EFGCP News* 2000; 4:1, 3, 14.
- 59 Deutsch E, Taupitz J. Göttingen Report. Freedom and Control of Biomedical Research – the planned revision of the Declaration of Helsinki. *Wld Med J* 1999; 45: 40-41. See also Deutsch E, Taupitz J. Freedom of control and biomedical research. *Bull Med Eth* 1999 (150): 22-23.
- 60 Spriggs M. The World Medical Association's proposed changes to the Declaration of Helsinki: report from a Melbourne symposium. *Monash Bioeth Rev* 1999; 18 (suppl): 24-28.
- 61 Brennan TA. Proposed revisions to the Declaration of Helsinki: will they weaken the ethical principles underlying human research? *N Engl J Med* 1999; 341: 527-31.
- 62 Levine RJ. The need to revise the Declaration of Helsinki IV. *N Engl J Med* 1999; 341: 531-34.
- 63 Revising the Declaration of Helsinki: A Fresh Start (Report of a Workshop held at the Royal Society of Medicine, London, 3-4 September 1999). *Bull Med Ethics* 1999; (151): 13-17. See also Ramsay S. WMA postpones decision to revise Declaration of Helsinki. *Lancet* 2000; 354: 928; and Brown P. Research ethics no easy fix ahead. *Nat Med* 1999; 5: 1994.
- 64 Nicholson RH, Crawley FP. Revising the Declaration of Helsinki: a fresh start. Report of a Workshop held at the Royal Society of Medicine in London on 3-4 September 1999. *Int J Pharm Med* 1999; 13: 347-50.
- 65 Eckstein S. Ethical issues in international health research programme, Kwazulu-Natal, South Africa, 16-21 July 2000. *Dispatches* 2000; (10): 12-15.
- 66 Morens DM. Should the Declaration of Helsinki be revised? *N Eng J Med* 1999; 341: 1851. See also the correspondence from VJ Kopp, S Senn, CC Macpherson, M O'Ryan, and RI Misbin and a response from RJ Levine in the same issue.
- 67 Rothman KJ, Michels KB, Baum M. For and against: Declaration of Helsinki should be strengthened. *BMJ* 2000; 321: 442-45.
- 68 Lilford RJ, Djulbegovic B. Declaration of Helsinki should be strengthened; *BMJ* 2001; 322: 299. See also letters by U Schüklenk and by KB Michels in the same issue.
- 69 Schüklenk U, Ashcroft R. International research ethics. *Bioethics* 2000; 14: 158-172.
- 70 Zion D, Gillam L, Loff B. The Declaration of Helsinki, CIOMS and the ethics of research on vulnerable populations. *Nat Med* 2000; 6: 615-17.
- 71 Lansang MA, Crawley FP. The ethics of international biomedical research. *BMJ* 2000; 321: 777-78.

- 72 Crawley FP. The Declaration of Helsinki: compromise and fallibility. *Int J Pharm Med* 2000; 14: 307-08.
- 73 Hutton JL. Ethics of medical research in developing countries: the role of international codes of conduct. *Stat Meth Med Res* 2000; 9: 185-206.
- 74 Loff B, Black J. The Declaration of Helsinki and research in vulnerable populations. *Med J Aust* 2000; 172: 292-95.
- 75 Stockhausen K. The Declaration of Helsinki: revising ethical research guidelines for the 21st century. *Med J Aust* 2000; 172: 252-53.
- 76 Mahlati P, Randera F. Declaration of Helsinki revisited. *S Afr Med J* 2000; 90:1075.
- 77 World Medical Association. Declaration of Helsinki (2000). Ethical Principles for Medical Research Involving Human Subjects. *Bull Med Eth* 2000; (162): 8-11. See also the text published in 2000 by Canary Publications, Guildford, England.
- 78 Enserink, M. Helsinki's new clinical rules: fewer placebos, more disclosure. *Science* 2000; 290: 418-19.
- 79 Riis P. Perspectives on the fifth revision of the Declaration of Helsinki. *JAMA* 2000; 284: 3045-46. See also the paper by B. Vastag on "Helsinki discord? A controversial declaration" in the same issue of *JAMA*, and Weijer C, Anderson JA. The ethics wars: disputes over international research. *Hastings Cent Rep* 2001; 31: 18-20.
- 80 Schüklenk U. Helsinki Declaration revisions. *Issues in Medical Ethics* 2001; 9: 29.
- 81 Smith RN. An analysis of the Edinburgh revision of the Declaration of Helsinki. *Int J Pharm Med* 2000; 14: 323-28.
- 82 Manzini JL. Declaración de Helsinki: principios éticos para la investigación médica sobre sujetos humanos: análisis de la 5^a Reforma. *Acta Bioethica* 2000; 2: 122-24.
- 83 Declaration of Helsinki (unpublished WMA document SG/DoH/May/2001) (see, in particular, Annex 1, which presents the Concluding Statement of an International Conference on "The Revised Declaration of Helsinki: Interpreting and Implementing Ethical Principles in Biomedical Research", held in Pretoria on 27-28 March 2001, under the joint sponsorship of the WMA, the School of Health Systems and Public Health of the University of Pretoria, and the European Forum for Good Clinical Practice).
- 84 Another meeting on the Helsinki Declaration. *Bull Med Ethics* 2001; (166): 13-14. The same issue contains the statement of the US Government's position (at pp. 10-11) and extracts from the Concluding Statement adopted at the Pretoria Conference (pp. 6-7), while Issue 167 contains an Editorial on the Declaration (p. 1).
- 85 Ferriman A. WMA agrees to refine changes to Declaration of Helsinki. *BMJ* 2001; 322: 1142.

- 86 National Bioethics Advisory Commission. Ethical and policy issues in international research: clinical trials in developing countries. Bethesda, MD: The Commission; 2001.
- 87 European Agency for the Evaluation of Medical Products. Document CPMP/2020/01, dated 26 June 2001.
- 88 Dickens BM. The challenge of equivalent protection. In: Ref. 85, at Vol. II, pp. A-1—A-17.
- 89 For a preliminary analysis of certain provisions of the draft Protocol, see Zilgalvis PV. The Council of Europe and the ethics of biomedical research: the European Convention on Human Rights and Biomedicine and its Protocols. Unpublished paper presented to the Advisory Committee on Health Research, WHO, Geneva, on 27 June 2001.
- 90 Fluss SS. Ethical aspects of the control of human subjects research: a brief overview of the current international configuration. In: Levine RJ, Gorovitz S, Gallagher J, eds. Biomedical research ethics: updating international guidelines. A consultation. Geneva: CIOMS; 2000. p. 248-68.
- 91 National Bioethics Advisory Commission. Comparative analysis of international documents addressing the protection of research participants. In: Ref. 85, at Vol. II, pp. D-1-D-68.
- 92 Playle B. Consent to medical experimentation: the intersection of bioethics and human rights in international law. Unpublished paper (2001).
- 93 European Forum for Good Clinical Practice. Guidelines and recommendations for European ethics committees. *Int J Pharm Med* 1997; II: 129-35. It is understood that this text is currently undergoing revision.
- 94 Singer PA, Benatar SR. Beyond Helsinki: a vision for global health ethics. *BMJ* 2001; 322: 747-48.
- 95 Benatar SR, Singer PA. A new look at international research ethics. *BMJ* 2000; 321: 824-26.
- 96 Koski G, Nightingale SL. Research involving human subjects in developing countries. *NEJM* 2001; 345: 136-38. See also Shapiro HT, Meslin EM. Ethical issues in the design and conduct of clinical trials in developing countries. *Ibid.*, 139-42.



Additional references

- Schüklenk U. Protecting the vulnerable: testing times for research ethics. Forthcoming.
- Schüklenk U. Access to experimental drugs in terminal illness: ethical issues. New York and London: Pharmaceutical Products Press (Haworth); 1998.
- Grodin MA. Historical origins of the Nuremberg Code. In: Annas GJ, Grodin MA, eds. The Nazi doctors and the Nuremberg Code: human rights in human experimentation. New York and Oxford: Oxford University Press; 1992. p. 121-44.
- Fost N. Waived consent for emergency research. *Amer J Law & Med* 1998; 24: 163-83.
- Symposium Issue on Law, Medicine and Socially Responsible Research. *Amer J Law & Med* 1998; 24: 153-343.
- Gutteridge F, Bankowski Z, Curran W, Dunne J. The structure and functioning of ethical review committees. In: Bankowski Z, Howard-Jones N, eds. Human experimentation and medical ethics. Geneva: Council for International Organizations of Medical Sciences; 1982. p. 200-25.
- For a French-language source of the Declaration, see Lenoir N, Mathieu, B. Le droit international de la bioéthique (textes). Paris: Presses Universitaires de France; 1998. p. 86-89. For a commentary on the Declaration, see Lenoir N, Mathieu, B. Les normes internationales de la bioéthique. Paris: Presses Universitaires de France; 1998. p. 23.
- Medical Research Council of Canada, Natural Sciences and Engineering Research Council of Canada, Social Sciences and Humanities Research Council of Canada. Tri-Council Policy Statement: Ethical Conduct for Research Involving Human Subjects. Ottawa: The Council; 1998.
- Bulgarian Psychiatric Association. Human rights and professional responsibilities of physicians in documents of international organizations. Sofia: Neuroscience and Behaviour Research Foundation; 1996. p. 12-13.
- Knoppers BM, Hirtle M, Lormeau S. Ethical issues in international collaborative research on the human genome: the HGP and the HGDP. *Genomics* 1996; 34: 272-82.
- Georgian Health Law and Bioethics Society. Human rights and medical personnel responsibilities in international documents (biomedical research, prisoners, human genome). Tbilisi: The Society; 1999. p. 22-32.
- Rosenau H. Legal prerequisites for clinical trials under the revised Declaration of Helsinki and the European Convention on Human Rights and Biomedicine. *Eur J Hlth Law* 2000; 7: 105-21.
- Sprumont D. Legal protection of human research subjects in Europe. *Eur J Hlth Law* 1999; 6: 25-43.

Idänpään-Heikkilä JE. Globalising guiding principles for clinical trials: Good Clinical Practice beyond the European Union, the United States, and Japan. *Good Clin Pract J* 1999; 6:13-15.

Katz J. The consent principle of the Nuremberg Code: its significance then and now. In: Annas GJ, Grodin MA, eds. *The Nazi doctors and the Nuremberg Code: human rights in human experimentation*. New York and Oxford: Oxford University Press; 1992. p. 227-39.